

ΙΒ'.

Ἐπειδὴ ἡμφισβητήθη ἂν πρέπει νὰ λάβῃ ὁ νέος Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος τὸν ἀριθμὸν ΙΒ'. ἢ «Πινακοθήκη» ἐγκαίρως ἀπηνυθύνθη πρὸς τοὺς εἰδικοὺς παρ' ἡμῖν ἱστορικοὺς, ὑποβαλοῦσα τὸ ἐρώτημα ἂν ὁ Κωνσταντῖνος Παλαιολόγος, ὁ τελευταῖος Αὐτοκράτωρ τοῦ Βυζαντίου, ἦτο ὄντως ΙΑ'. Κατόπιν, ἐφημερὶς καθημερινὴ ἔθεσε τὸ ἐρώτημα ἂν πρέπει νὰ ὀνομασθῇ ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος Α' ἢ ΙΒ', ἀλλ' ἐν τῷ ἐρωτήματι τούτῳ ἐνυπῆρχε καὶ τὸ ἐρώτημα τῆς «Πινακοθήκης».

Ἐν τούτοις, ἀποβλέποντες εἰς τὴν ἐξακρίβω-

σιν τῆς ἱστορικῆς ἀληθείας, θέλομεν ἐρευνῆσαι τὸ ζήτημα ἀπὸ καθαρᾶς ἐπιστημονικῆς ἀποφθεως ἵνα διαφωτισθῇ ἡ κοινὴ γνώμη, καίτοι αὕτη ἀπεφάνθη ἤδη, εἰς τὴν οὐσίαν μᾶλλον ἀποβλέψασα, περὶ τοῦ ἀριθμοῦ Δωδεκάτου. Οἱ καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου κ. κ. Λάμπρος, Σωτηριάδης, Ἀδαμαντίου καὶ ὁ ἱστορικὸς συγγραφεὺς καὶ καθηγητὴς κ. Κρέμος εἶχον τὴν καλωσύνην νὰ ἀπαντήσουν εἰς τὸ ἐρώτημά μας. Αἱ ἀπαντήσεις των, ὡς καὶ τὰ ἐπὶ τῶν ἀλλαχοῦ διατυπωθεισῶν γνωμῶν συμπέρασματα θὰ δημοσιεύσωμεν εἰς τὸ προσεχὲς τεύχος, ἐλλείψει ἤδη χώρου.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

Η ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Συνήλθεν ἡ Γεν. Συνέλευσις τῶν Μετόχων τῆς Τραπεζῆς Ἀθηνῶν, καθ' ἣν ἀντεπροσωπεύθησαν 160,000 περίπου μετοχαί. Ἐν ἀρχῇ ἀνεγνώσθη ἡ ἐκθεσις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Τραπεζῆς, ἥτις εἰς τὰ κυριώτερα σημεία ἔχει ὡς ἑξῆς :

Κύριοι Μέτοχοι,

Κατὰ πλῆκτοι ἀκόμη καὶ συντετριμμένοι ἐξ ὀδύνης ἐπὶ τῷ οὕτως ἀδοκίτῳ θανάτῳ τοῦ ἀγαθότερου τῶν Βασιλέων, θεωροῦμεν καθήκον ἐπιβαλλόμενον, ὅπως, πρὶν ἢ εἰσελθῶμεν εἰς τὰ ἔργα, δι' ἃ συνεκλήθη ἡ παρούσα Συνέλευσις, προσκαλέσωμεν αὐτὴν νὰ ἐκφράσῃ, μεθ' ἡμῶν ὅλην τὴν συμμετοχὴν, ἣν ἔλαβεν εἰς τὸ μέγα τοῦτο ἐθνικὸν πένθος καὶ ὅπως, ἐὰν εὐαρεστήται, ψηφίσῃ, ἵνα μαρμαρίνῃ προτομὴ τοῦ Γεωργίου Α' στηθῇ ἐν τῇ αἰθρῇ τῶν Γενικῶν ἡμῶν Συνελεύσεων, διὰ νὰ ἐνθυμίζῃ πάντοτε κατὰ τὰς συναθροίσεις ἡμῶν τὸν λαοφιλεῖ Βασιλέα, ὅστις τοσοῦτο ἐπεδείκνυεν ἐνδιαφέρον διὰ πᾶσαν ἐν τῇ χώρᾳ ἡμῶν πρόβδον καὶ ὅστις ἐπὶ ὁλόκληρον πεντηκονταετηρίδα μετ' ἀληθοῦς πατρικῆς μερίμνης διηύθυνε τὰς τύχας τῆς πατρίδος, εὐτυχήσας τοῦλάχιστον πρὸ τοῦ θανάτου του νὰ ᾔδῃ πραγματοποιουμένην οὐτιῶδ' ἐπέκτασιν τῶν ὁρίων αὐτῆς, χάρις εἰς τὴν νικηφόρον προέλασιν τοῦ ἐνδόξου στρατοῦ μας ὑπὸ τὴν κραταιὰν ἡγεσίαν τοῦ νέου μας Βασιλέως.

Μετὰ τὴν ἐπιτέλεσιν τοῦ θλιβεροῦ τούτου καθήκοντος εἰσερχόμεθα εἰς τὴν ἐξέτασιν τῶν λογαριασμῶν τῆς ληξιαστικῆς χρήσεως, οὗς σὺς ὑποβάλλομεν, ὡς συνήθως, θέλομεν δ' εἰσηγηθῇ ὑμῖν εὐρύτερον τὰ τοῦ προγράμματος τῆς οικονομικῆς καὶ διοικητικῆς ἀναδιοργανώσεως τῆς Τραπεζῆς, τὸ ὅποion θεωροῦμεν ἐνδεικνύμενον ἐκ τῶν περιστάσεων καὶ τῶν πραγματικῶν τῆς Ἑταιρίας ὑμῶν συμπεριόντων.

Τὸ Συμβούλιον ἐξιστορεῖ μετὰ ταῦτα τὰ τῶν κρίσεων, αἵτινες ἀλλεπαλληλλοὶ ἐπῆλθον κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἐν Αἰγύπτῳ καὶ Ἀνατολῇ, σχόντα φυσικῶς οὐσιώδη ἐπίδρασιν καὶ ἐπὶ τῶν τῆς Τραπεζῆς.

Ἄλλ' ἐνῷ ἡ θέσις δὲν ἦτο βεβαίως εὐχάριστος ὑπὸ τὴν ἔσπιν τῶν συσσωρευθεισῶν ζημιῶν, μᾶς ἐνεθάρρυναν ἐξ ἄλλου λίαν σπουδαίως τόσον τὸ γεγονός· κολοσιαικᾶς ἀντοχῆς, ἣν ἐπεδείξατο ἡ Τράπεζα κατὰ τὸ διάστημα τῶν τελευταίων κρίσεων, ὅσον καὶ ἡ εὐκολία μεθ' ἧς συνεκεντρώσαμεν ἀκούοντας σημαντικὰς εἰσπράξεις, παρὰ τὸ ἐξαιρετικῶς ἀντίστοιχον τῶν περιστάσεων. Ἐπὶ πλέον δὲ καὶ κυριώτερον αἱ νίκαι τοῦ ἐνδόξου στρατοῦ μας ἦλθον νὰ ἐξασφαλίσωσιν εἰς τὴν χώ-

ραν μας ἐπέκτασιν συνόρων ἀνέλπιστον πρὸ ὀλίγων ἀκόμῃ μηνῶν καὶ διανοίγουσαν εἰς τὸν Ἑλληνισμόν ὁλόκληρον νέους καὶ εὐρυτάτους ὁρίζοντας δράσεως.

Εὐρισκόμενοι ὅθεν εἰς τὰς παραμονὰς μιᾶς τοιαύτης περιόδου, ἐπὶ πολὺ ἐσκέφθημεν ἂν ἔπρεπε νὰ ἐξακολουθήσωμεν ἐφαρμόζοντας τὸ πρόγραμμα τὸ ὅποion εἴχομεν χάραξαι τῶν βαθμιαίων ἀποσβέσεων, ὑποβάλλοντας χάριν τούτων τὸ μέρος τῆς Τραπεζῆς εἰς νέαν ἐπὶ αἰσθητοτέραν περιοχὴν ἢ καὶ διακόπτοντες ὁλοσχερῶς τοῦτο ἐπὶ δύο ἢ τρία ἔτη, ἢ ἐὰν θὰ ἦτο προτιμότερον νὰ προβῶμεν εἰς τὸ ριζικὸν μέτρον τῆς ἀμέσους ἀποσβέσεως τῶν ζημιῶν πρὸς ἐξυγίανσιν τοῦ Ἑνεργητικοῦ μας, ὅπως ἐνισχυομένου συγχρόνως καὶ διὰ νέων ὁλικῶν μέσων εὐρεθῶμεν ἔτοιμοι νὰ ἐπαναλάβωμεν ἀρτίαν τὴν δρᾶσιν ἡμῶν καὶ τὴν διανομὴν τῶν μερισμάτων μας ἐν τῇ νῆξ περιόδῳ ἐργασιῶν, ἥτις ἀναμένεται ἐν ὅλῃ τῇ Ἀνατολῇ ἅμα τῇ συνομολογήσει τῆς εἰρήνης.

Τοὺς ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ὑμετέρους δισταγμοὺς διεσκέδασαν κυρίως οἱ ἐν Γαλλίᾳ φίλοι μας, οἵτινες ἀντιπροσωπεύουσιν ἐμμέσως τὴν πλειονοψηφίαν τῶν μετόχων μας, εἶχον δὲ κατὰ διαφόρους περιστάσεις τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκτιμῇσιν τὴν ζωτικότητα τῆς Τραπεζῆς ἡμῶν, καὶ δὴ καὶ τελευταίως ἐξ ἀρροχῆς τῆς ἀπὸ κοινοῦ γενομένης λεπτομεροῦς μελέτης καὶ ἐκτιμῆσεως, συμπέρασμα τῆς ὁποίας ὑπῆρξαν αἱ ἀποφάσεις, ἃς ὑποβάλλομεν ὑμῖν σήμερον πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ἀμέσους ἐξυγιάνσεως καὶ ἀναδιοργανώσεως τῆς Τραπεζῆς διοικητικῶς τε καὶ οικονομικῶς.

Ἐπιθυμοῦντες, ὡς ἐρρέθη, νὰ ἡμεῖθα ἔτοιμοι καὶ ὁλικῶς ἐνισχυμένοι διὰ τὴν ἐπανάληψιν τῆς δράσεως τῆς Τραπεζῆς, ἅμα τῇ καταπαύσει τοῦ πολέμου, προσεπαθήσαμεν νὰ συνδυάσωμεν τὸ ἔργον τῆς ἐξυγιάνσεως μετὰ συγχρόνου αὐξήσεως τοῦ μετοχικοῦ ἡμῶν κεφαλαίου, δι' ἧς ἀποκατασταθῇσεται τοῦτο καὶ αὖθις εἰς 60,000,000, εἶμεθα δ' εὐτυχεῖς δυνάμενοι νὰ σὺς ἀναγγείλωμεν, ὅτι παρὰ τὴν ἀβεβαιότητα τῆς διεθνούς καταστάσεως καὶ τὰς ἐκ ταύτης εὐνοήτους δυσχερείας, ἡδυνήθημεν χάρις εἰς τὴν ἀμέριστον συνδρομὴν, ἣν ἅπασι ἐτι παρέσχον ἡμῖν οἱ ἐν Παρίσιος ἡμέτεροι φίλοι, νὰ ἐξασφαλίσωμεν ὁριστικῶς τὴν ἄμεσον καὶ ἐξ ὁλοκληρῶν πραγματοποιήσιν τοῦ συνδυασμοῦ τούτου, εἰς ὃν συμμετέσχε καὶ ἡ Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος κατὰ δύο ἑκατομμύρια.

Φροντίς ἐλήφθη περὶ τοῦ Συμβουλίου σας, ὅπως

διαφυλαχθῇ ὑμῖν εἰς τὸ ἄρτιον δικαίωμα προτιμήσεως ἐπὶ τῶν ἐν λόγῳ 150,000 νέων μετοχῶν, αἵτινες ἐκδοθήσονται μετὰ τοκομεριδίου πρῶτης ἐξαμηνίας 1914, θὰ λάβωσι δὲ τόκον 5)ο ἐφέτος διὰ τὴν χρονικὴν περίοδον, ἣτις θέλει μεσολαβῇ ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς καταβολῆς μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1913.

Οὕτω παρέχεται ὑμῖν τὸ μέσον εὐρέας συμμετοχῆς εἰς συνδυασμὸν ἐπιτρέποντα τὴν εἰς τὸ ἄρτιον ἀποκτησὶν μετοχῶν, αἵτινες καὶ ἤδη διατιμῶνται ἀρκούσας ὑπὲρ τὸ ἄρτιον μονάδας, ἀλλ' εἶναι λογικὸν νὰ τύχωσιν ἐτι μείζονος ὑπερτιμῆσεως μετὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ συνδυασμοῦ τούτου, πρὸ πάντων ἐὰν ἀποκαθισταμένης ταχέως τῆς εἰρήνης, ἐπακολούθῃ ἡ ἀναμενόμενη περίοδος ἡσυχίας καὶ ὁμαλῶν ἐργασιῶν, ἥς βεβαίως θὰ ἐπωφεληθῇ καὶ ἡ ἡμετέρα Τράπεζα λόγῳ τῆς ἐξαιρετικῆς θέσεως, ἣν ἔχει ἐν ἄλλῃ τῇ Ἀνατολῇ.

Ἀλλ' ἡ ἀναδιοργάνωσις τῆς Τραπεζῆς, εἰς τὴν μελέτην τῆς ὁποίας ἀπὸ πολλοῦ καταγινόμεθα, πρόκειται νὰ συμπληρωθῇ καὶ διοικητικῶς, διὰ διαφόρων μέτρων, ὧν πολλὰ πρὸ πολλοῦ ἤδη ἀποφασισθέντα ἐδόθησε νὰ ἀναβληθῶσιν ἢ νὰ ἀφελθῶσιν ἡμιτελῇ, ἕνεκα τῶν διαφορῶν κρίσεων καὶ τοῦ μεσολαβήσαντος πολέμου. Ἐκτός τούτου ὅμως ἐνομίσαμεν, ὅτι ἐνεδείκνυτο νὰ συνδυάσωμεν μετὰ τοῦ ἐκτεθέντος προγράμματος οικονομικῆς ἀναδιοργανώσεως καὶ σειράν διοικητικῶν μεταρρυθμίσεων τὰς ὁποίας ἐπίσης ἀπὸ πολλοῦ ἔχομεν ὑπὸ μελέτην.

Αἱ μεταρρυθμίσεις αὗται, εἰς ἃς ἀφορῶσιν αἱ ὑποβαλλόμεναι ὑμῖν σήμερον τροποποιήσεις τοῦ Καταστατικοῦ, περιστρέφονται περὶ δύο κύρια σημεῖα:

α') Τὴν ὁργάνωσιν συστηματικωτέρου καὶ οὐσιαστικωτέρου ἐλέγχου τῶν ἡμετέρων ὑποκαταστημάτων καὶ ἐργασιῶν ἐν γένει ἀπὸ μέρους τοῦ Γαλλικοῦ στοιχείου, τὸ ὁποῖον, καθὼς γνωρίζετε, ἐνδιαφέρεται διὰ μεγαλειτέραν ὁσημέραι ἀναλογίαν τοῦ κεφαλαίου ἡμῶν, εἰς τρόπον ὥστε ἐνῶ θὰ παρέλθῃ οὕτω: εὐλογος ἱκανοποίησις εἰς τὰ Γαλλικὰ κεφάλαια, ὃα καρπώμεθα καὶ ἡμεῖς τὰ ἀγαθὰ ἀποτελέσματα ἐνὸς ἐπὶ πλέον ἐλέγχου καὶ ἐνεργωτέρας παρεμβάσεως τῶν Γάλλων συναδέλφων μας εἰς τὰ σπουδαιότερα ζητήματα.

β') Τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως κατὰ τὸ ὑπόδειγμα τῶν μεγάλων Γαλλικῶν Τραπεζῶν, ἣτις θὰ ἔχῃ ὡς συνέπειαν τὴν ἐξασφάλισιν κρείττονος λειτουργίας τῶν διαφορῶν ὑπηρεσιῶν καὶ τὴν συγκέντρωσιν ὅλων τῶν ἐξουσιῶν ἐν τῇ Διοικητικῇ Συμβουλίᾳ.

Ἡ πρώτη κατηγορία τῶν προτεινομένων μεταρρυθμίσεων περιλαμβάνει τὰ ἀκόλουθα κυρίως μέτρα:

α') Καθιέρωσιν διὰ τοῦ Καταστατικοῦ τῆς συμφώνως τῇ ἀποφάσει τῆς Γενικῆς ὑμῶν Συνελεύσεως τῆς 2)15 Μαρτίου 1911 ἐγκατασταθείσης ἐν Παρίσις καὶ λειτουργούσης ἔκτοτε Ἐπιτροπῆς καὶ ἐνίσχυσιν τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης ὅπως δύναται συστηματικώτερον νὰ παρακολουθῇ τὰς ἐργασίας τῆς Τραπεζῆς καὶ νὰ γνωμοδοτῇ ἐπὶ τῶν σπουδαιότερων θεμάτων.

β') Ὑφύσιν ἐν Παρίσις Ὑποκαταστήματος, ὅπερ χρησιμεύον συγχρόνως ὡς ὄργανον τῆς ἐν Παρίσις Ἐπιτροπῆς, θὰ δυνήσῃ πρὸς τοῦτους, ἐλπίζομεν, οὐ μόνον τὰ πολλαπλὰ ἐν Γαλλίᾳ συμφέροντα νὰ ἐξυπηρετήσῃ, ἀλλὰ νὰ χρησιμεύσῃ σὺν τῷ χρόνῳ ὡς ἀληθῆς σύνδεσμος μεταξὺ τοῦ Γαλλικοῦ κεφαλαίου καὶ τῶν Ἑλληνικῶν ὑποθέσεων, εἰς ἃς τοσοῦτον εὐρεῖς διανοίγονται ἐν τῷ μέλλοντι ὀρίζοντι.

Καὶ τέλος γ') Διορισμὸν ἐνὸς νέου Γάλλου συμβούλου, εἰς ὃν θέλει προβῇ τὸ Συμβουλίδιον σὰς μετὰ τὴν ἔγκρισιν διὰ Β. Διατάγματος τῶν ὑποβαλλομένων ὑμῖν σήμερον μεταρρυθμίσεων τοῦ Καταστατικοῦ καὶ ὅστις ὑποβληθήσεται, ὡς εἰκόσ, εἰς τὴν ἔγκρισιν προσεχούς ὑμῶν Γενικῆς Συνελεύσεως.

Ἡ δευτέρα κατηγορία τῶν μεταρρυθμίσεων ἀποβλέπει κυρίως εἰς τὴν συγκέντρωσιν πασῶν τῶν ἐξουσιῶν διὰ τὴν διοίκησιν τῶν ἐταιρικῶν συμφερόντων εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβουλίδιον, καταργουμένης τῆς ἐκ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως ἐκπληρωσῆς Γενικῆς Διευθύνσεως καὶ καθιερουμένου διὰ τοῦ Καταστατικοῦ καὶ τοῦ Συμβουλίου Διευθύνσεως, ὅπερ ἐγκαταστάθην καὶ λειτουργοῦν κανονικῶς ἤδη πρὸ τριετίας περίπου, ἀπεδείχθη χρησιμώτατος ὁργανισμός, ὅτε ἐξασφαλίζων τὸ ἐνιαῖον ἐν τῇ Διευθύνσει καὶ ἐπιμελεστέραν παρακολούθησιν τῶν ἐργασιῶν.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ προσετέθησαν καὶ ἄλλαι τινες διατάξεις τεινύσαι ἐπίσης εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς ὅλης διοικητικῆς ὁργανώσεως διὰ μείζονος συμμετοχῆς τῶν Συμβούλων ἐν τῇ Συμβουλίᾳ Διευθύνσεως καὶ διὰ τῆς εἰσαγωγῆς ὑπὲρ τῶν ἀπόντων συμβούλων τοῦ δικαιώματος τοῦ δι' ἀνταποκρίσεως ψηφίζειν, τέλος δὲ ἡ ἐγκατάστασις ἐξαετοῦς ἀντὶ τριετοῦ χρόνου ὑπηρεσίας διὰ τοὺς Συμβούλους καὶ ὁ διορισμὸς δύο ἀντὶ ἐνὸς ἀντιπροέδρων.

Κρίνομεν περὶ τὸν νὰ ἐκταθῶμεν ἐπὶ τῶν λεπτομερειῶν τοῦ Ἰσολογισμοῦ μας καὶ ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν μας ἐν γένει. Ἡ σύγκρισις τῶν ἀριθμῶν τοῦ ὑπὸ κρίσιν Ἰσολογισμοῦ πρὸς τοὺς τοῦ προηγούμενου ἔτους καθὼς καὶ ἐκείνων, οὓς παρουσιάζουσιν ὑμῖν οἱ ὡς συνήθως ἐν τῇ παρούσῃ, παρατιθέμενοι στατιστικοὶ πίνακες, θὰ σῶς ἐπιτρέψῃ νὰ ἀντιληφθῇ τὴν ἐπίδρασιν, ἣν ἔσχεν ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν μας ἡ πλήρης ἀνησυχίᾳ περίοδος, ἣν διερχόμεθα καὶ ἣτις φυσικὸν ἦτο νὰ περιορίσῃ οὐσιωδῶς τὰς μετὰ τὴν ἐμπολέμω συναιλλαγὰς τοῦ Ἐξωτερικοῦ καθὼς καὶ τὰς ἐργασίας ἐν γένει τόσον ἐν Ἑλλάδι ὅσον καὶ ἐν τῇ λοιπῇ Ἀνατολῇ.

Αἱ δυσμενεῖς αὗται συνθήκαι ἐξακολουθοῦσι, τὸ ἐννοεῖτε ἀρίστα, καὶ κατὰ τὴν διαρρέυσαν μέχρι τοῦδε περίοδον τοῦ ἀρχομένου ἔτους, ἐν τοῖσι γενικῇ κατεῖ πεποιθήσει ὅτι ριζικὴ θέλει ἐπέλθαι μεταβολὴ εἰς τὴν κατάστασιν ἅμα τῇ συνομολογήσει τῆς εἰρήνης, ἣν γενικῶς ἐλπίζεται ὅτι θὰ διαδοθῇ ἀμέσως ὡς ἡμεῖς περίοδος ἐργασιῶν. Πρὸς ταύτην δ' ἀποβλέποντες παρσκευάσαμεν καὶ ἡ ἐξελέσμεν ὑμῖν ἥδη τὸ ὑποβαλλόμενον ὑμῖν πρόγραμμα τῆς πλήρους διοικητικῆς καὶ οικονομικῆς ἐνίσχυσεως τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ στερεωτέραν βάσεων.

Εἶνε εὐνόητον, ὅτι ἡ παραδοχὴ τοῦ προγράμματος τούτου ἐπιβάλλεται, ἐὰν ἐπιθυμῶμεν νὰ διαφυλάξωμεν εἰς τὴν ἡμετέραν Τράπεζαν τὴν δρᾶσιν καὶ τὴν πρωτοβουλίαν, εἰς ἃς δικαιοῦται νὰ ἀποβλέπῃ λόγῳ τῆς ἤδη κεκτημένης ἐξαιρετικῆς θέσεώς της ἐν τῇ Ἀνατολῇ.

Ἐχομεν ὄντως πάντα λόγον νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι ἡ δρᾶσις ἡμῶν θὰ εὖρῃ εὐνοϊκὸν ἔδαφος εἰς ὅλα τὰ κέντρα, ἐν οἷς εἴμεθα ἐγκατεστημένοι, ἐὰν μετὰ τὰς παρακάτω, τὰς ἐπαναστάσεις καὶ τοὺς πολέμους, ἐξ ὧν ὑπέφεραν κατὰ τὴν τελευταίαν ἐξέστιαν, ἐπέλθῃ τέλος καὶ εἰς τὰ μέρη ταῦτα περίοδος ἡρεμίας, καὶ ἢν θὰ δυνήσῃ ταῦτα νὰ ἀπολαύσῃ τῶν ἀγαθῶν τῆς εἰρήνης καὶ νὰ ἀναπτυχθῶσιν κατ' εὐθὺν λόγον πρὸς τὸν φανερόν ὁργανισμὸν, ὃν ἔχουσι πρὸς ἐργασίαν καὶ πρὸς δόξαν. Ἄλλως τε ἡ διὰ τῶν θαυμασιῶν ἐπιτυχιῶν τοῦ στρατοῦ μας ἐξασφαλισθεῖσα ἐπέκτασις τῶν ὁρίων τῆς χώρας καὶ τῆς ἑλληνικῆς ἐπιρροῆς ἐν Ἀνατολῇ θέλει καταστῇ δι' ἡμᾶς ἀναμφιβόλως ἐπωφελὴς ἐν τῇ νέᾳ περιόδῳ, ἣτις τόσον ἐνδόξως ἀρχίζει ὑπὸ τὴν στιβαρὰν χεῖρα τοῦ νέου μας βασιλέως Κωνσταντίνου τοῦ Δωδεκάτου. Ὁ νέος ἡγεμὼν, ὅστις ὑπῆρξε μέγας πρίγκηψ καὶ ὠδήγησε τὸν στρατὸν μας εἰς τὰς ἀναγεννησάσας τὴν Ἑλληνικὴν φυλὴν νίκας, ἔσται ἀναμφιβόλως καὶ μέγας βασιλεὺς, ὁδηγῶν τὸν λαὸν του εἰς ἀναλόγους ἐπιτυχίας ἐν τοῖς ἔργοις τῆς εἰρήνης.

Σημειωτέον, ὅτι ἐὰν ἡμεῖς αἰσιδοῦσι διὰ τὸ μέλ-

λον τῆς χώρας ἡμῶν δὲν βασιζόμεθα μόνον ἐπὶ τῆς προσδοκώμενης ἐδαφικῆς ἐπεκτάσεως τοῦ Βασιλείου ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῆς ἐπιδειχθείσης ὑπὸ τοῦ τόπου ἀξιοθαυμάστου ἀντοχῆς κατὰ τὴν παρούσαν κρίσιν. Πράγματι, ἐξ ἑνὸς μὲν ἡ τιμὴ τοῦ χρυσοῦ ἔμεινε σταθερὰ καὶ καθ' ὅλην τὴν διάρκεια τοῦ πολέμου, παρὰ τὰς ὑπὸ τοῦ Κράτους γενομένας φυσικὰς ἄλλως τε θυσίας πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἐκτάκτων ἀναγκῶν, ἥς ἐδημιούργησεν ὁ πόλεμος, ἐξ ἄλλου δὲ ὁ τόπος δὲν ραίνεται ποσῶς ἐξηντλημένος καὶ παρὰ τὴν ἀπὸ ἐξαμήνου διαρκούσαν ἐπιστράτευσιν 200,000 περίπου ἀνδρῶν, αἱ ἐργασίαι ἐξακολουθοῦσι περιορισμέναι μὲν βεβαίως ἀλλ' ἀρκούντως κανονικῶς καὶ χωρὶς νὰ γίνεταί ἡ λιαν μετρία χοῆσις τῶν εὐεργετημάτων τοῦ δικαιοστασίου.

Εἶνε ἀληθές, ὅτι παρὰ τὸ πλεονὲν τῇ Ἑθνικῇ μας Τραπεζίᾳ, ἥτις πρωτίστως ἀνεδείχθη ἀληθὴς οἰκονομικὴς κολοσσός, καὶ αἱ λοιπαὶ τῆς χώρας Τράπεζαι προσπαθήσαν ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ νὰ ἐπαρκεθῶσιν εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς πελατείας των, οὐχ' ἥττον ὅμως δὲν εἶνε ἀμφισβητήσιμον, ὅτι ἡ χώρα ἡμῶν ἔδωκεν ἐν τῇ περιόδῳ ταύτῃ θαυμαστὰ ἀληθῶς δεῖγματα οἰκονομικῆς ἀντοχῆς καὶ ζωτικότητος, ἅτινα δικαιολογοῦσι προνοούμεν ἀρκούντως τὴν ἡμετέραν αἰσιοδοξίαν.

Αἱ λοιπαὶ ἐργασίαι, εἰς ἃς ἐνδιαφερόμεθα ἡσθάνθησαν πᾶσαι, ὡς ἦτο ἐπόμενον, τὸν ἀντίκτυπον τῆς ὀξείας κρίσεως, ἣν διερχόμεθα, ἀλλ' οὐχὶ κατὰ τρόπον ὥστε νὰ δυνάται τις τὸ παράπαν ν' ἀνυψήσῃ περὶ τοῦ μέλλοντος αὐτῶν. Ἀπ' ἐναντίας μάλιστα ἔχομεν πάντα λόγον νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι καὶ αὗται ἀποκαθιστάμενης τῆς εἰρήνης θὰ ἀπολαύσωσιν ἐπὶ μείζονος εὐημερίας ἐκ τῆς γενικῆς βελτιώσεως, ἥτις ἀναμένεται διὰ πάσας τὰς Ἑλληνικὰς ἐργασίας.

Πᾶν ὅ,τι ἀφορᾷ εἰδικῶς τὴν Προνομιούχον Ἑταιρίαν Σταφίδος ὀφειλομένη νὰ μνημονεύσωμεν, ὅτι ὑπάρχουσι πολλαὶ ἐλπίδες νὰ ἐπέλθῃ ταχέως συνεννόησις μετὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ νέων βάσεων, αἵτινες πραγματω-

ποιοῦμεναι θὰ δώσωσι τὴν προσήκουσαν λύσιν εἰς τὴν κατὰ τὸν παρελθόντα Αὐγούστον ἀναφύεσθαι γνωστὴν διαφορὰν, ὑπόσχονται δὲ μείζονα ἐν τῷ μέλλοντι ἐξασφάλισιν εἰς τὰ ἐν τῇ ἐπιχειρήσει ἐνδιαφερόμενα κεφάλαια.

Πρὶν ἢ κλείσωμεν τὰς γραμμὰς ταύτας θεωροῦμεν καθήκον ἐπιβαλλόμενον νὰ σᾶς παρακαλέσωμεν, ὅπως ἐνώσῃτε μεθ' ἡμῶν τὰ δάκρυά σας ἐπὶ τοῦ νωποῦ ἐπὶ τάρου τριῶν ἐκ τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζίης, τῶν Γ. Βατιμπέλλα, Κ. Τσικλητήρα καὶ Γ. Ἀνδρονίκου, οἵτινες εὗρον ἐνδοξὸν θάνατον κατὰ τὸν πόλεμον. Πρὸς τοῦτοις δίκαιον εἶνε νὰ ἐκφράσωμεν ἐξ ἑνὸς μὲν εὐλοκρινῇ συγχαρητήρια εἰς τοὺς ὑπὸ τὰς σημαίας ὑπηρετοῦντας 164 ἀκόμη ὑπαλλήλους ἡμῶν, οἵτινες πάντες ἔκαμον τὸ καθήκον των, τινες δὲ καὶ ἐπληρώθησαν σθεασῶς, ἅρ' ἐτέρου δ' ἡ εὐαρέσκειά σας εἰς τὸ λοιπὸν προσωπικὸν τῆς Τραπεζίης, τὸ ὁποῖον εἰργάσθη διπλάσιως, ὅπως ἀναπληρώσῃ τοὺς ἐπιστρατευθέντας συναδέλφους του χωρὶς νὰ ὑποβληθῇ ἡ Τράπεζα εἰς τὸ βάρος τῆς ἀναπληρώσεως αὐτῶν, τοῦθ' ὅπερ καὶ ἐπέτρεψε τὴν ἐξακολουθήσιν τῆς μισθοδοτήσεως τῶν ὑπὸ τὰς σημαίας ὑπηρετούντων, ἵνα μὴ ὑποστῶσιν αἱ οἰκογένειαι αὐτῶν ὑλικὰς στερήσεις ἐκ τοῦ πολέμου.

Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν καὶ τῆς ἐκθέσεως τῶν Ἑλεγκτῶν, διεξήχθη μακρὰ συζήτησις, διαφόρων μετόχων λαβόντων τὸν λόγον, παρεσχέθησαν δὲ λεπτομερεῖς ἐξηγήσεις ὑπὸ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζίης. Μεθ' ἧς Γενικῇ Συνέλευσις ἐνέκρινε παμψηφεί ὁλόκληρον τὴν ἡμερησίαν Διάταξιν καὶ τὸν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου προτετιμωμένον συνδυασμὸν τῆς Οἰκονομικῆς καὶ Διοικητικῆς ἀναδιοργανώσεως τῆς Τραπεζίης, ὡς ἐπίσης καὶ τὰς ὑποβληθείσας τροποποιήσεις τοῦ Καταστατικοῦ.

Προέβη μετὰ ταῦτα εἰς τὴν ἐκλογὴν δύο Συμβούλων, ἐκλέξαν καὶ αὖθις τοὺς κ. κ. Ἑμ. Μπενάκη καὶ Εὐστ. Εὐγενιδῆν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΦΕΡΙΟΦΩΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία Ἀερίφωτος Ἀθηναίων λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι ἀπὸ τῆς προσεχούσης Δευτέρας 3ης Μαρτίου θέλει παραδίδῃ τὸ εἰς αὐτὴν παραγγελλόμενον κῶκ κατ' οἶκον, ἐντὸς σάκκων ἐσφραγισμένων διὰ μολύβδου.

Τὸ κοινὸν παρακαλεῖται νὰ ἔχῃ ὑπ' ὄφιν τοῦ ὅτι τὸ παραγγελλόμενον κῶκ θ' ἀποτιθῇ εἰς τὴν ἀποθήκην ἐκαστοῦ (ὑπόγειον ἢ κατὰσθημα) ὑπὸ τοῦ καθορῶντος ἀνεὺ οὐδεμιᾶς προσοδείου πληρωμῆς, πρὸς δὲ νὰ ἐξετάξῃ καλῶς ἐὰν αἱ ἐπὶ τῶν σάκκων ἐκ μολύβδου σφραγίδες εἶνε ἀνέπαφοι, ν' ἀπορρίπτῃ δὲ πάντα ἀποσφραγισθέντα σάκκον καὶ ν' ἀναφέρῃ τὸ γεγονός εἰς τὸ ἐργοστάσιον τῆς Ἑταιρείας.

Τὸ κῶκ θὰ μεταφέρεται κατ' οἶκον διὰ παραγγελίας τριῶν τοὐλάχιστον σάκκων.

Αἱ παραγγελίαι δεόν νὰ γίνωνται.

1ον) Εἰς τὸ ἐπὶ τῆς γωνίας τῶν ὁδῶν Ὁμήρου καὶ Σταδίου κατὰσθημα τῆς Ἑταιρείας.

2ον) Διὰ τοῦ Ταχυδρομείου.

3ον) Εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πειραιῶς ἐργοστάσιον τῆς Ἑταιρείας.

Αἱ τιμαὶ ὁρίσθησαν ὡς ἀκολουθῶς :

Κῶκ χοιρῶν, ἕκαστος ἐσφραγισμένος σάκκος ἐκ 30 ὀκάων δρ. 2,30.

Κῶκ τεθραυμένον (μέτριον καὶ ψιλόν) ἕκαστος ἐσφραγισμένος σάκκος ἐκ 30 ὀκ. δρ. 2,60.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἑταιρείας)

KINEMACOLOR „ΠΑΛΛΑΣ“

Ὁδὸς Σταδίου

Εἰδικὸν κτίριον μὲ τελείαν ἡλεκτρικὴν ἐγκατάστασιν. — Ἐντονοὶ προβολαί. — Χρωματισταὶ ταινίαι. — Τὰ σπουδαιότερα Ἑλληνικὰ σύγχρονα γεγονότα. — Κέντρον ἀριστοκρατικόν.

Ἐξεδόθησαν

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΗ

ΤΡΟΠΑΙΑ

Ἐκδοσίς καλλιτεχνικωτάτη τοῦ τυπογραφείου «Ἑστίας». — Σελίδες 240. — Ποιήματα 110 ἀφιερωμένα εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασίλεα Κωνσταντίνον, εὐμενῶς ἀποδεχθέντα τὴν ἀφιέρωσιν. — Ἐξυμνεῖται ἅπας ὁ κατὰ ξηρὰν καὶ θάλασσαν ἀγών.

Υπότιτλοι : Ὁ Πόλεμος. — Κράτη. — Τὰ Τρία Νησιῶ. — Ἑλληνικοὶ δρύλοι. — Ἐκδράζια.

Τιμὴ δρ. 3. Διὰ τοὺς συνδρομητὰς τῆς «Πινακοθήκης» ἐξαιρετικὴ ἐκπτώσις 25 τοῖς ο/ο.